

# Sbírka zákonů

Československá socialistická republika

ČESKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 27

Vydána dne 24. listopadu 1983

Cena Kčs 1,30

OBSAH:

125. Usnesení předsednictva České národní rady o vyhlášení doplňovacích voleb do Národního výboru hlavního města Prahy ve volebních obvodech č. 193 a 194
126. Usnesení předsednictva České národní rady o vyhlášení doplňovací volby do Jihomoravského krajského národního výboru ve volebním obvodu č. 51
127. Usnesení předsednictva České národní rady o vyhlášení doplňovacích voleb do Jihočeského krajského národního výboru ve volebních obvodech č. 75 a 91
128. Vyhláška federálního ministerstva paliv a energetiky, kterou se doplňuje vyhláška federálního ministerstva paliv a energetiky č. 171/1982 Sb., o základních podmínkách dodávky elektřiny
129. Vyhláška federálního ministerstva práce a sociálních věcí o úpravě pracovní doby v letech 1984 a 1985
130. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Afghánské demokratické republiky o zřízení a činnosti kulturních a informačních středisek v Kábulu a v Praze
131. Vyhláška ministerstva školství České socialistické republiky o výchově a vzdělávání pracovníků v socialistických organizacích
132. Redakční sdělení o opravě tiskové chyby  
Oznámení o vydání obecně závazných právních předpisů  
Oznámení o uzavření mezinárodních smluv

125

USNESENÍ

předsednictva České národní rady

z 24. října 1983

**o vyhlášení doplňovacích voleb do Národního výboru hlavního města Prahy  
ve volebních obvodech č. 193 a 194**

Předsednictvo České národní rady

vyhlašuje podle § 50 odst. 1 zákona České národní rady č. 54/1971 Sb., o volbách do národních výborů v České socialistické republice, doplňovací volby do Národního výboru hlavního města Prahy ve volebních obvodech č. 193 (Praha 4) a č. 194 (Praha 6) a stanoví den jejich konání na čtvrtek 24. listopadu 1983.

Kempný v. r.

**126****USNESENÍ****předsednictva České národní rady**

z 31. října 1983

**o vyhlášení doplňovací volby do Jihomoravského krajského národního výboru  
ve volebním obvodu č. 51**

Předsednictvo České národní rady

vyhlašuje podle § 50 odst. 1 zákona České národní rady č. 54/1971 Sb., o volbách do národních výborů v České socialistické republice, doplňovací volbu do Jihomoravského krajského národního výboru ve volebním obvodu č. 51 (severní část města Břeclavi ohraničená ulicemi Na zahradách, Krátká, Příční, Slovácká, sídliště Říjnové revoluce a část Ladná a obce Moravský Žižkov a Podivín) a stanoví den jejího konání na sobotu 3. prosince 1983.

**Kempný v. r.****127****USNESENÍ****předsednictva České národní rady**

z 8. listopadu 1983

**o vyhlášení doplňovacích voleb do Jihočeského krajského národního výboru  
ve volebních obvodech č. 75 a 91**

Předsednictvo České národní rady

vyhlašuje podle § 50 odst. 1 zákona České národní rady č. 54/1971 Sb., o volbách do národních výborů v České socialistické republice, doplňovací volby do Jihočeského krajského národního výboru ve volebních obvodech č. 75 (Milevsko) a č. 91 (Strakonice) a stanoví den jejich konání na pátek 9. prosince 1983.

**Kempný v. r.**

## 128

## VYHLÁŠKA

federálního ministerstva paliv a energetiky

ze dne 26. října 1983,

**kteřou se doplňuje vyhláška federálního ministerstva paliv a energetiky č. 171/1982 Sb.,  
o základních podmínkách dodávky elektřiny**

Federální ministerstvo paliv a energetiky v dohodě se zúčastněnými ústředními orgány a Státní arbitráží Československé socialistické republiky stanoví podle § 392 odst. 1 hospodářského zákoníku č. 109/1964 Sb., v úplném znění vyhlášeném pod č. 45/1983 Sb., a podle § 18 zákona č. 79/1957 Sb., o výrobě, rozvodu a spotřebě elektřiny (elektrizační zákon):

## Čl. I

Vyhláška federálního ministerstva paliv a

energetiky č. 171/1982 Sb., o základních podmínkách dodávky elektřiny se doplňuje takto:

V § 16 odst. 8 se na konci připojuje tato věta: „Toto penále se v letech 1983 až 1985 neúčtuje a nevymáhá.“.

## Čl. II

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Ing. Ehrenberger CSc. v. r.

## 129

## VYHLÁŠKA

federálního ministerstva práce a sociálních věcí

ze dne 1. listopadu 1983

**o úpravě pracovní doby v letech 1984 a 1985**

Vláda Československé socialistické republiky po projednání s Ústřední radou odborů stanovila usnesením ze dne 24. října 1983 podle § 84 zákoníku práce:

## Úprava pracovní doby

[1] Pracovní doba stanovená podle vyhlášky č. 63/1968 Sb., o zásadách pro zkracování týdenní pracovní doby a pro zavádění provozních a pracovních režimů s pětidenním pracovním týdnem, nebo podle dalších předpisů vydaných ústředními orgány ke zkrácení týdenní pracovní doby, se upravuje tak, že pracovními dny (dalšími pracovními směny) jsou v roce 1984 též soboty přípa-

dající na 31. březen, 12. květen, 29. září a 10. listopad a v roce 1985 též soboty připadající na 23. březen, 13. duben, 28. září, 19. říjen a 16. listopad.

[2] Organizace se sezónní potřebou práce mohou v dohodě s příslušným odborovým orgánem podle pokynů příslušného ústředního orgánu určit místo uvedených dnů čtyři pracovní soboty v roce 1984 a pět pracovních sobot v roce 1985 v jiných termínech vhodných pro splnění hospodářských úkolů, bude-li zabezpečena doprava pracujících do zaměstnání a zpět.

[3] Délka dalších pracovních směn ve dnech uvedených v předchozím odstavci se rovná délce

směny stanovené v organizaci na pátek předcházející této směně.

(4) Případně-li podle rozvrhu pracovních směn pracovníkovi jeho pravidelná pracovní směna na některý z pracovních dnů uvedených v odstavci 1, určí organizace po projednání se závodním výborem základní organizace Revolučního odborového hnutí (dále jen „závodní výbor“) tomuto pracovníkovi další pracovní směny na jiný vhodný den v témže nebo následujícím měsíci.

(5) Organizace mohou se souhlasem závodního výboru a státní orgány po projednání s ním přesunout na pracovištích s nepřetržitým provozem druhé a třetí směny připadající na dny uvedené v odstavci 1 na jiné vhodné dny v témže nebo následujícím měsíci.

(6) Úprava pracovní doby uvedená v odstavci 1 se vztahuje i na pracovníky, kteří mají s organizací sjednanu kratší pracovní dobu (§ 86 a § 156 odst. 2 zákoníku práce), s výjimkou pracovníků, jimž je pracovní doba zkrácena na základě lékařského posudku na určitý počet hodin týdně a u nichž by účastí na další pracovní směně byla tato kratší pracovní doba překročena.

(7) Pracovní doba se neupravuje mladistvým pracovníkům mladším než 16 let, pracovníkům na pracovištích s nepřetržitým provozem, pracovníkům s pracovní dobou trvale rozvrženou na 6 dnů v týdnu a pracovníkům v provozech, v nichž byla zkrácena pracovní doba ze zdravotních důvodů. Pokud by však pracovníkovi s pracovní dobou trvale rozvrženou na 6 dnů v týdnu připadla podle rozvrhu pracovních směn jeho pravidelná pracovní směna na některý z pracovních dnů uvedených v odstavci 1, upravuje se mu pracovní doba v tento den tak, aby se rovnala délce směny stanovené v organizaci na pátek předcházející této směně; tato úprava se neprovede, je-li jeho pravidelná pracovní směna připadající na tento den delší.

(8) Pokud by pracovník neměl v důsledku úpravy pracovní doby podle odstavce 1 v týdnu

ani jeden den nepřetržitého odpočinku, přesune mu organizace po projednání se závodním výborem jednu pracovní směnu z tohoto týdne na některý den jeho nepřetržitého odpočinku v jiném týdnu téhož nebo následujícího měsíce.

(9) Případně-li další pracovní směna podle odstavců 1, 4, 5 nebo 8 pracovníkovi do dovolené, kterou čerpá souvisle v délce nejméně jednoho kalendářního týdne, nemá vliv tento den na počet pracovních dnů, které pracovník vyčerpá jako dovolenou. Náhradu mzdy za dovolenou na zotavenou obdrží tento pracovník za tolik pracovních dnů dovolené, kolik mu jich odpadlo podle rozvrhu směn rozšířeného o další pracovní směnu.

#### Odměňování práce

(10) Za práci v dalších pracovních směnách (odstavce 1, 4, 5 a 8) náleží pracovníkovi mzda ve výši stanovené mzdovými předpisy. Pracovníkovi odměňovanému měsíční mzdou se v souvislosti s odpracováním dalších pracovních směn jeho základní mzda nezvyšuje.

(11) Práce v dalších pracovních směnách není prací přesčas, a proto za ni nemáleží pracovníkovi příplatek za práci přesčas ani náhradní volno podle § 116 zákoníku práce.

(12) Za práci konanou ve dnech uvedených v odstavcích 1 a 5 nenáleží pracovníkovi mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích,<sup>1)</sup> a to i když nejde o práci v dalších pracovních směnách.

(13) Pokud je pracovníkovi určena další pracovní směna na jinou sobotu nebo neděli v souvislosti s ustanovením odstavců 4 nebo 8, přísluší mu za práci v těchto dnech mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích.<sup>1)</sup>

#### Závěrečné ustanovení

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Ing. Boďa v. r.

<sup>1)</sup> Mzdové předpisy vydané ústředními orgány; pokud tyto předpisy mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích neupravují, vyhláška ministerstva práce a sociálních věcí č. 200/1968 Sb., o mzdovém zvýhodnění práce o sobotách a nedělích.

## 130

## VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 26. října 1983

**o Dohodě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Afghánské demokratické republiky o zřízení a činnosti kulturních a informačních středisek v Kábulu a v Praze**

Dne 29. června 1983 byla v Kábulu podepsána Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Afghánské demokratické republiky o zřízení a činnosti kulturních a infor-

mačních středisek v Kábulu a v Praze. Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 8 odstavce 1 dnem 24. září 1983.

České znění Dohody se vyhláší současně.

Ministr:

Ing. Chňoupek v. r.

## DOHODA

**mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Afghánské demokratické republiky o zřízení a činnosti kulturních a informačních středisek v Kábulu a v Praze**

Vláda Československé socialistické republiky a vláda Afghánské demokratické republiky,

vedeny přáním podporovat vzájemnou informovanost o úspěších politického, hospodářského a kulturního vývoje obou států,

rozhodnuty dále prohlubovat bratrské vztahy mezi oběma národy, založené na principech internacionalismu, a přispívat tak k lepšímu poznání a sblížení obou států,

rozhodly se uzavřít tuto dohodu:

## Článek 1

1. Obě smluvní strany budou podporovat činnost kulturního a informačního střediska Afghánské demokratické republiky se sídlem v Praze a kulturního a informačního střediska Československé socialistické republiky se sídlem v Kábulu (dále jen „středisko“).

2. Středisko rozvíjí svou činnost podle této dohody na celém území státu svého sídla.

## Článek 2

1. Středisko Afghánské demokratické republi-

ky v Praze a středisko Československé socialistické republiky v Kábulu jsou právními osobami.

2. Činnost středisek se uskutečňuje v souladu s právními předpisy státu sídla střediska.

## Článek 3

Zřizující stát jmenuje ředitele, který bude vystupovat jako představitel střediska a současně bude plně odpovědný za jeho činnost.

## Článek 4

Střediska budou provádět tuto činnost:

- a) informování o politickém, hospodářském, kulturním a vědeckém životě svých zemí, o stycích mezi Československou socialistickou republikou a Afghánskou demokratickou republikou;
- b) rozšiřování a vydávání publikací;
- c) pořádání besed, přednášek, literárních vystoupení, filmových představení, recitálů a koncertů, vzájemných setkání československých a afghánských umělců a tvůrčích i vědeckých pracovníků;

- d) udržování a vedení čítáren a knihoven, které jsou součástí středisek;
- e) půjčování knih, časopisů, filmů, magnetofonových pásek, kazet, fotografií, diapozitivů, apod.;
- f) organizování výstav o různých oblastech kulturní činnosti a o přátelství a spolupráci lidu obou států;
- g) pořádání jazykových kursů;
- h) spolupráci při plnění plánů, které jsou uzavřeny k dohodě o kulturní spolupráci platné mezi oběma státy;
- i) pořádání společenských podniků ve spolupráci s organizacemi přijímajícího státu;
- j) pořádání dnů přátelství a kultury;
- k) prodej kulturních statků, jejichž seznam je přiložen k této dohodě a tvoří její součást.

#### Článek 5

1. Dodávky zboží určeného k prodeji ve střediscích se provádějí a uhrazují podle podmínek obchodní a platební dohody platné mezi oběma státy. Obě smluvní strany zajistí přibližně vyrovnané dodávky zboží.

2. Střediska nakupují zboží v souladu s vnitrostátními předpisy a v měně státu sídla střediska. Zboží prodávají za ceny v tomto státě stanovené pro maloobchodní prodej dováženého zboží. Smluvní strany poskytnou prostřednictvím příslušných organizací zahraničního obchodu svého státu středisku druhé smluvní strany 30% rabat z maloobchodní ceny.

3. Čistý zisk z prodeje zboží a z činnosti střediska zůstává středisku na krytí provozních a jiných výdajů.

4. Střediska mají u příslušné banky státu sídla střediska konto v měně tohoto státu.

5. Střediska vedou účetní evidenci podle systému a v jazyku zřizujícího státu.

6. Střediska jsou povinna uzavřít pojistné smlouvy podle právních předpisů státu sídla.

#### Článek 6

1. Smluvní strany poskytnou na základě vzá-

Za vládu  
Československé socialistické  
republiky:

JUDr. Václav Kouba v. r.

jemnosti bezplatně středisku druhé smluvní strany k užívání místnosti nutné k provádění činnosti podle této dohody.

2. Smluvní strany budou dbát, aby místnosti střediska odpovídaly co do umístění a účelnosti charakteru činnosti střediska. Práce spojené s úpravou prostorů, určených pro středisko, provede na svůj náklad stát sídla střediska na základě dokumentace předané příslušnými orgány zřizujícího státu.

3. Příslušná organizace státu sídla střediska je povinna na svůj náklad pečovat o stavební údržbu nemovitosti, v níž se nacházejí místnosti střediska, jakož i o technický stav v nich zabudovaných zařízení. Výdaje spojené s vnitřním zařízením střediska a jeho údržbou hradí zřizující stát.

4. Obě smluvní strany budou nápomocny při zabezpečování odpovídajících bytů řediteli, jeho zástupci a dalším zaměstnancům střediska, kteří budou vysláni druhou smluvní stranou.

#### Článek 7

1. Zařízení a předměty, určené pro činnost střediska, jsou osvobozeny od daní, dávek, celních a jiných dovozních poplatků.

2. Středisko je ve státě sídla osvobozeno od daní ze zisku, z příjmu, z majetku a jakýchkoliv jiných přímých daní.

#### Článek 8

1. Tato dohoda podléhá schválení podle vnitrostátních právních předpisů smluvních stran a vstoupí v platnost dnem výměny nót o tomto schválení.

2. Tato dohoda se uzavírá na dobu 5 let a prodlužuje se mlčky vždy o další pětiletá období, pokud ji jedna ze smluvních stran písemně nevyhoví šest měsíců před uplynutím probíhajícího období platnosti.

Dáno v Kábulu dne 29. června 1983 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyku českém, darí a anglickém. V případě rozdílnosti ve výkladu rozhodující je znění anglické.

Za vládu  
Afghánské demokratické republiky:

Kader Ashna v. r.

#### Seznam

kulturních statků určených pro prodej podle čl. 4 písm. k) Dohody

1. tiskové publikace (knihy, noviny, časopisy, hudebniny, pohlednice, reprodukce)
2. gramofonové desky
3. sklo, keramika, porcelán
4. lidové textilie
5. výrobky uměleckých řemesel, včetně bižuterie
6. výrobky z kůže
7. upomínkové předměty
8. filatelie
9. technické hračky

## 131

## VYHLÁŠKA

## ministerstva školství České socialistické republiky

ze dne 9. listopadu 1983

## o výchově a vzdělávání pracovníků v socialistických organizacích

Ministerstvo školství České socialistické republiky v dohodě s ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky a po jednání s Českou odborovou radou stanoví podle § 141 odst. 2 zákoníku práce:

## § 1

(1) Vyhláška upravuje organizaci a řízení výchovy a vzdělávání pracovníků v socialistických organizacích<sup>1)</sup> (dále jen „organizace“) a dozor nad prováděním této výchovy a vzdělávání.

(2) Výchova a vzdělávání pracovníků v organizacích (dále jen „vzdělávání pracovníků“) je součástí československé výchovně vzdělávací soustavy; zahrnuje v souladu s celospolečenskými potřebami a rozvojem organizací přípravu pracovníků k určité pracovní nebo odborné činnosti, zvyšování a rozšiřování jejich kvalifikace.

## Organizace a realizace vzdělávání pracovníků

## § 2

(1) Vzdělávání pracovníků se uskutečňuje plánovitě podle jednotlivých skupin pracovníků a podle účelu přípravy.

(2) Hlavní druhy vzdělávání jsou

- a) zaškolení pro výkon technologicky jednoduchých činností s použitím jednoduchých pomůcek a nástrojů,
- b) adaptační proces k rozšíření vědomostí o další poznatky a praktické zkušenosti k úspěšnému výkonu práce,
- c) příprava osob se změněnou pracovní schopností k výkonu práce,
- d) účelová příprava k získání a doplnění vědomostí a dovedností potřebných k výkonu práce

ce ve vymezené pracovní oblasti a obrázející rozvoj vědy a techniky,

e) specializační příprava k získání speciálních vědomostí a dovedností,

f) periodické obnovování a přezkušování způsobilosti k výkonu povolání nebo funkcí podle zvláštních předpisů.<sup>2)</sup>

(3) Součástí vzdělávání pracovníků je seznamování s pravidly bezpečné a zdravotně nezávadné práce a požární ochrany.

## § 3

(1) Vzdělávání pracovníků se uskutečňuje

a) v organizaci,

b) ve výchovně vzdělávacím zařízení (ústav, institut nebo výchovně vzdělávací středisko)

1. organizace, s níž je pracovník v pracovním poměru nebo jiném obdobném pracovním vztahu, nebo jejího nadřízeného orgánu,

2. jiné organizace nebo jejího nadřízeného orgánu

(dále jen „vzdělávací zařízení“), jejichž posláním je výchovná, vzdělávací, metodická, popřípadě poradenská, expertizní, informační nebo výzkumná činnost.

(2) Organizace a vzdělávací zařízení spolupracuje při zabezpečování vzdělávání pracovníků s jinými organizacemi, se školami, se školskými a jinými vzdělávacími zařízeními,<sup>3)</sup> s orgány Revolučního odborového hnutí a dalšími společenskými organizacemi.

(3) Ústřední orgány státní správy oznamují ministerstvu školství České socialistické republiky (dále jen „ministerstvo školství“) zřízení a zrušení vzdělávacích zařízení.

1) § 8 odst. 1 zákoníku práce.

2) Například: vyhláška Českého úřadu bezpečnosti práce a Českého báňského úřadu č. 50/1978 Sb., o odborné způsobilosti v elektrotechnice, vyhláška ministerstva stavebnictví č. 77/1965 Sb., o výcviku, způsobilosti a registraci obsluh stavebních strojů, výnos federálního ministerstva dopravy čj. 11 446/74 o pravidelném opakovaném přezkušování jeřábníků a vazačů pracujících se silničními výložníkovými jeřáby nebo se železničními kolejovými výložníkovými jeřáby (reg. částka 15/1974 Sb.).

3) Například: § 10 zákona ČNR č. 76/1978 Sb., o školských zařízeních.

## § 4

(1) Vzdelávání pracovníků spojené s ověřováním získaných vědomostí a dovedností se uskutečňuje podle vzdělávacího projektu vypracovaného vzdělávacím zařízením.

(2) Vzdělávací projekt obsahuje zejména cíl, obsah, délku, složení účastníků vzdělávání, formy a metody, organizační a materiální zajištění, způsob zakončení a ověření získaných vědomostí vzdělávaných pracovníků.

(3) Dokladem o ověření získaných vědomostí a dovedností ve vzdělávání pracovníků (§ 2 odst. 2 písm. a, c, d, e, f) je osvědčení; toto osvědčení vydává vzdělávací zařízení, pokud zvláštní předpis nestanoví jinak.<sup>4)</sup>

## § 5

**Lektoři a instruktoři**

(1) Lektoři a instruktoři (dále jen „lektoři“), kteří pedagogicky působí ve výchovně vzdělávacím procesu, musí splňovat společenské, odborné a pedagogické předpoklady.

(2) Za výběr lektorů, jejich pedagogickou přípravu a další vzdělávání odpovídá vzdělávací zařízení, popřípadě organizace.

(3) Odměňování lektorů upravují zvláštní předpisy.<sup>5)</sup>

**Rízení vzdělávání pracovníků**

## § 6

**Organizace**

- a) zpracovává programy, a plány vzdělávání svých pracovníků, rozbory jejich kvalifikační struktury, vzdělávací projekty pro pracovníky, které školí ve vlastní působnosti, plány činnosti vzdělávacích zařízení,
- b) realizuje a zabezpečuje přípravu a zvyšování kvalifikace svých pracovníků, kádrové, materiální a finanční zdroje pro jejich vzdělávání, využívání pokrokových metod ve výuce pracovníků a zavádění moderní vyučovací techniky a výměnu zkušeností ze vzdělávání pracovníků.

## § 7

**Orgán nadřízený organizací zejména**

- a) řídí zpracování programů a plánů vzdělávání pracovníků podřízených organizací,

- b) řídí vlastní vzdělávací zařízení,
- c) zabezpečuje pedagogickometodické, kádrové a materiální podmínky výuky a výměnu zkušeností ze vzdělávání pracovníků mezi organizacemi,
- d) vykonává dozor nad vzděláváním pracovníků.

## § 8

(1) Vzdělávání pracovníků metodicky řídí příslušný ústřední orgán.

(2) Koordinaci metodického řízení, výměnu zkušeností a výzkum v oblasti vzdělávání pracovníků zabezpečuje ministerstvo školství.

## § 9

**Dozor nad vzděláváním pracovníků**

Výkon dozoru se zaměřuje zejména na

- a) plnění plánu vzdělávání pracovníků,
- b) úroveň, účinnost, efektivnost a výsledky výchovně vzdělávací činnosti,
- c) dodržování právních předpisů a jiných opatření v oblasti vzdělávání pracovníků,
- d) společenskou, pedagogickou a odbornou úroveň lektorů,
- e) řízení výchovně vzdělávacího zařízení a utváření příznivých materiálně technických podmínek pro jeho činnost,
- f) zabezpečování a využívání didaktické techniky a učebních pomůcek,
- g) spolupráci se školskými a jinými výchovně vzdělávacími zařízeními,
- h) vytváření podmínek pro vzdělávání osob se změněnou pracovní schopností.

**Závěrečná ustanovení**

## § 10

(1) Ustanovení uvedené v § 2 odst. 2 této vyhlášky se nevztahuje na pracovníky, u nichž je další vzdělávání upraveno zvláštními předpisy.<sup>6)</sup>

(2) Ústřední orgány státní správy oznámí do šesti měsíců po nabytí účinnosti této vyhlášky ministerstvu školství, která vzdělávací zařízení jsou zřízena v jejich působnosti.

## § 11

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1984.

Ministr:

Vondruška v. r.

<sup>4)</sup> Například výnos ministerstva dopravy a spojů o svářečských zkouškách v odvětví železniční dopravy (reg. částka 58/1962 Sb.).

<sup>5)</sup> Vyhláška MPSV ČR č. 118/1981 Sb., o odměňování některých prací konaných mimo pracovní poměr.

<sup>6)</sup> Například: § 63 zákona č. 69/1967 Sb., o národních výběrech, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 39/1977 Sb., o výchově nových vědeckých pracovníků a o dalším zvyšování kvalifikace vědeckých pracovníků, vyhláška FMTIR č. 40/1977 Sb., o zvýšení kvalifikace a hodnocení tvůrčí způsobilosti vědeckotechnických pracovníků, vyhláška ministerstva zdravotnictví ČR č. 77/1981 Sb., o zdravotnických pracovnících a jiných odborných pracovnících ve zdravotnictví.



## 132

## REDAKČNÍ SDĚLENÍ

## o opravě tiskové chyby

ve vyhlášce federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 105/1983 Sb., o osvědčeních na nové způsoby prevence, diagnostiky a léčení zvířat a na nové způsoby ochrany rostlin proti škůdcům a chorobám a o odměňování jejich autorů, v českém vydání

§ 4 má správně znít:

„Byla-li nová metoda vyřešena autorem nebo některým ze spoluautorů při plnění úkolů z pracovního vztahu k organizaci nebo v přímé souvis-

losti s jejich plněním anebo za hmotné podpory organizace, uvede autor tuto skutečnost v přihlášce nové metody. Je-li autorovi známo, že nová metoda se dotýká určitého plánovaného úkolu, uvede v přihlášce i tento údaj.“

**Redakce**

## OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNĚ ZÁVAZNÝCH PŘÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1553/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „**Patianska cerina**“. Jej účelom je ochrana najzachovalejších ukážok cerových porastov pahorkatín južného Slovenska.

Zrušuje sa rozhodnutie Štátneho pozemkového úradu č. 98184/27-II/4 z 29. 9. 1927 a č. 216489/31-II/3 zo 16. 12. 1932 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Obora Patti a vyhláška Povereníctva školstva, vied a umení č. 38 (úprava č. 185288/1949-VII/2) z 31. 12. 1949 o zriadení prírodnej rezervácie polesie „Pata“ v katastrálnom území Dolný Ďur, okres Vrábľa (Úradný vestník II. diel, číslo 4/1950).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši a na jeho stredisku v Bratislave, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Bratislave a na Okresnom národnom výbore v Leviciach. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1554/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „**Harmanecká tisina**“. Jej účelom je ochrana zachovalých lesných spoločenstiev s výskytom tretohorného reliktu tisu obyčajného (*Taxus baccata*) a krasových foriem.

Zrušuje sa vyhláška Povereníctva školstva, vied a umení č. 1088 (úprava č. 185 165/1949-VII/2) z 1. 12. 1949 o čiastočnej prírodnej rezervácii lokality tisu (*Taxus baccata*) v Harmaneckej doline ako najväčšieho výskytiska tisu v Európe v katastrálnom území Harmanec, okres Banská Bystrica (Úradný vestník č. 101 zo 17. 2. 1949).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajiny oblasti Veľká Fatra vo Vrútkach, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Banskej Bystrici. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1555/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „**Ponická dúbava**“. Jej účelom je ochrana zachovalých prirodzených spoločenstiev kyslých dubových bučín na kremencoch.

Zrušuje sa nariadenie Ministerstva orby v Budapešti z roku 1895 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Slovenská Lupča — Ponická Huta a odsek C. V. 3. výnosu Ministerstva školstva a národnej osvety č. 143547/1933-V z 31. 12. 1933 o ochrane prírodných pamiatok (Vestník MŠaNO zošit 2/1934).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši a na jeho stredisku v Bratislave, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Banskej Bystrici. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

#### Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1556/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „Príboj“. Jej účelom je ochrana prirodzeného súvislého porastu duba zimného (*Quercus petraea* L.) s prímiesou duba cerového (*Quercus cerris* L.), ktorý tu rastie na severnom okraji svojho rozšírenia.

Zrušuje sa nariadenie Ministerstva orby v Budapešti z roku 1895 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Slovenská Lupča — polesie Šalková a odsek C. V. 2. výnosu Ministerstva školstva a národnej osvety č. 143547/1933-V. z 31. 12. 1933 o ochrane prírodných pamiatok (Vestník MŠaNO zošit 2/1934).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Národného parku Nízke Tatry v Banskej Bystrici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Banskej Bystrici. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

#### Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1557/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „Kamenné more“. Jej účelom je ochrana geomorfologických foriem a viacerých chránených i zriedkavých druhov živočíchov.

Zrušuje sa výnos ministra ČSR s plnou mocou pre správu Slovenska č. 7739 (prez. 7648) zo 6. 8. 1923 o ochrane prírodných pamiatok (Úradné noviny č. 39/1923-príloha) a uznesenie Zastupiteľského zboru mesta Banskej Štiavnice a Banskej Belej č. 471/zast.-8051/1937 m. r. z 25. 9. 1937.

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajiny oblasti Štiavnické vrchy v Banskej Štiavnici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Žiari nad Hronom. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

#### Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1558/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „Sitno“. Jej účelom je ochrana prírodovedecky, historicky a kultúrne významnej dominanty Štiavnických vrchov — Sitna.

Zrušuje sa vyhláška Povereníctva školstva, vied a umení č. 25 (úprava č. 125 317/1950-V/4) z 29. 1. 1951 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Sitno (Úradný vestník II. diel č. 8/1951).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajiny oblasti Štiavnické vrchy v Ban-

skej Štiavnici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Žiari nad Hronom. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

#### Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1559/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „Szabóova skala“. Jej účelom je ochrana komplexu ryolitových skál s morfológicky výrazným asi 50 m vysokým bralom so zriedkavou flórou i faunou.

Zrušuje sa nariadenie Ministerstva orby v Budapešti z roku 1907 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Szabóova skala a odsek C. O. 1. výnosu Ministerstva školstva a národnej osvetly č. 143547/1933-V z 31. 12. 1933 o ochrane prírodných pamiatok (Vestník MŠANO zošit 2/1934).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajinskej oblasti Štiavnické vrchy v Banskej Štiavnici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Žiari nad Hronom. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

#### Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1560/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „Sliačske travertíny“. Jej účelom je ochrana travertínovej kopy a minerálnych prameňov s únikom kyslíčnika uhličitého, ako aj príslušných území so zachovanou pôvodnou slatinnou vegetáciou.

Zrušuje sa vyhláška Povereníctva školstva, vied a umení č. 162 (úprava č. 129 035/1951-IV/3) z 11. 12. 1951 o prírodnej rezervácii mofetového prameňa v katastrálnom území Sliače, okres Ružomberok (Úradný vestník II. diel č. 52/1951).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Národného parku Nízke Tatry v Banskej Bystrici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Liptovskom Mikuláši. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

#### Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1561/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „Suché doly“. Jej účelom je ochrana krasového reliéfu s množstvom krasových jám, ponorov, škrapových pólí, jaskynných systémov, ako aj biotopov zriedkavej fauny a významnej xerotermej vegetácie.

Zrušuje sa úprava Povereníctva školstva a osvetly č. 52174/1953-V/5 z 10. 2. 1953 o prírodnej rezervácii Suché doly, Teplica a Periodická vyvieracia v katastrálnom území Tisovec, okres Hnúšťa (Úradný vestník číslo 31/1953).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajinskej oblasti Muránska planina v Revúcej, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Rimavskej Sobote. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1562/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „**Jasovské dubiny**“. Jej účelom je ochrana zachovalých prírodných lesných spoločenstiev, miestami prestúpených xerothermnými spoločenstvami.

Zrušujú sa: rozhodnutie Štátneho pozemkového úradu č. 81040/25-II/4 z 29. 7. 1925 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Jasovské jaskyne na výmere 200 ha a jeho doplnok č. 111259/1926-II/4 z 5. 11. 1926; rozhodnutie Ministerstva poľnohospodárstva ČSR č. 172619/36-XI/3 z 20. 10. 1936 o spresnení štátnej prírodnej rezervácie Jasovské jaskyne a jeho doplnok č. 167595/1938-IX/5 z 9. 2. 1938; odsek C.VIII.1. výnosu Ministerstva školstva a národnej osvety č. 143547/1933-V z 31. 12. 1933 o ochrane prírodných pamiatok (Vestník MŠaNO zošit 2/1934); vyhláška Povereníctva školstva, vied a umení č. 14 (úprava č. 125 217/1950-V/4) z 25. 11. 1950 o vyhlásení prírodnej rezervácie poľesia Teplice v katastrálnom území Jasovský Podzámok (Úradný vestník II. diel, číslo 5/1951); úprava Povereníctva kultúry č. 2661/1954 z 20. 5. 1954 o vyhlásení prírodnej rezervácie Jasov v katastrálnom území Jasov (Úradný vestník čiastka 63/1954).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajinskej oblasti Slovenský kras v Brzotíne, na Krajskom ústave štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Prešove a na Okresnom národnom výbore Košice-vidiek. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1563/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „**Slanský hradný vrch**“. Jej účelom je ochrana xerothermnej flóry a fauny výraznej krajinskej dominanty.

Zrušuje sa rozhodnutie Štátneho pozemkového úradu v Prahe z roku 1932 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Zrúcanina hradu Slanec s ochranným lesom a odsek C.VI.1. výnosu Ministerstva školstva a národnej osvety č. 143547/1933-V z 31. 12. 1933 o ochrane prírodných pamiatok (Vestník MŠaNO zošit 2/1934).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši a na jeho stredisku v Bratislave, na Krajskom ústave štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Prešove a na Okresnom národnom výbore Košice-vidiek. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1564/1983-32 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie „**Dranec**“. Jej účelom je ochrana prirodzených pralesovitých spoločenstiev Nízkych Beskýd s významným zastúpením jedle, buka a ostatných cenných listnáčov.

Zrušuje sa rozhodnutie Štátneho pozemkového úradu č. 77484/30-II/3 zo 17. 7. 1930 o vyhlásení štátnej prírodnej rezervácie Krajná Poľana v Duklianskom priesmyku Dranec a jeho doplnok č. 168410/30-II/3 z 3. 3. 1931 a odsek C.X.1. výnosu Ministerstva školstva a národnej osvety č. 143 547/1933-V z 31. 12. 1933 o ochrane prírodných pamiatok (Vestník MŠaNO zošit 2/1934).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany štátnej prírodnej rezervácie, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajinskej oblasti Východné Karpaty v Humennom, na Krajskom ústave štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Prešove a na Okresnom národnom výbore vo Svidníku. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1565/1983-32 o vyhlásení chráneného náleziska „Bralce“. Jej účelom je ochrana lesných porastov so zriedkavou rastlinou waldsteiniou trojlistou (Waldsteinia trifolia) a s viacerými druhmi rastlín a živočíchov v spoločenstvách reliktného charakteru.

Zrušuje sa časť rozhodnutia Komisie Slovenskej národnej rady pre školstvo a kultúru č. 26 z 28. 6. 1965 [úprava č. 7282/65-osv.-/7 z 15. 7. 1965] o vyhlásení chráneného náleziska Bralce [Vestník Ministerstva školstva a kultúry zošit 26/1965].

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany chráneného náleziska, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajinskej oblasti Štiavnické vrchy v Banskej Štiavnici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Žiari nad Hronom. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1566/1983-32 o vyhlásení chráneného náleziska „Nad Furmancom“. Jej účelom je ochrana zriedkavého reliktu waldsteinie trojlistej (Waldsteinia trifolia).

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany chráneného náleziska, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Chránenej krajinskej oblasti Muránska planina v Revúcej, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Rimavskej Sobote. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1567/1983-32 o vyhlásení chráneného náleziska „Pusté pole“. Jej účelom je ochrana územia s najväčším výskytom chráneného ponikleca veľkokvetého (Pulsatilla grandis) v Slánskych vrchoch.

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany chráneného náleziska, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši a na jeho stredisku v Bratislave, na Krajskom ústave štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Prešove a na Okresnom národnom výbore v Prešove. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo **úpravu** z 31. 3. 1983 č. 1568/1983-32 o vyhlásení chránenej študijnej plochy „Bodický rybník“. Jej účelom je ochrana zachovalej časti typickej liptovskej podhorskej krajiny s lúčnymi spoločenstvami v blízkosti intravilánu a sledovanie ich zmien a vývoja.

Zrušuje sa vyhláška Povereníctva školstva, vied a umení č. 26013/1952-V/5 z 13. 11. 1952 o vyhlásení prírodnej rezervácie „Rybník“ v katastrálnom území Bodice, okres Liptovský Mikuláš [Úradný vestník č. 132/1952].

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany chránenej študijnej plochy, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši, na jeho stredisku v Bratislave a na Správe Národného parku Nízke Tatry v Banskej Bystrici, na Krajskom stredisku štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Banskej Bystrici a na Okresnom národnom výbore v Liptovskom Mikuláši. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky

po dohode s ústrednými orgánmi štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 1/1955 Zb. SNR o štátnej ochrane prírody vydalo úpravu z 31. 3. 1983 č. 1569/1983-32 o vyhlásení chránenej študijnej plochy „Zemplínska Šírava“. Jej účelom je ochrana význačnej migračnej lokality vodného vtáctva na východnom Slovensku.

Zrušuje sa rozhodnutie Komisie Slovenskej národnej rady pre kultúru a informácie č. 33 zo 16. 10. 1968 (úprava č. 5222/1968 z 30. 10. 1968) o vyhlásení chránenej študijnej plochy „Podvihorlatská vodná nádrž — Šírava“.

Táto úprava nadobúda účinnosť 1. decembrom 1983.

Úprava, ktorá obsahuje podmienky ochrany chránenej študijnej plochy, je spolu s mapou uložená na Ministerstve kultúry SSR, na Ústredí štátnej ochrany prírody v Liptovskom Mikuláši a na jeho stredisku v Bratislave, na Krajskom ústave štátnej pamiatkovej starostlivosti a ochrany prírody v Prešove a na Okresnom národnom výbore v Michalovciach. Na uvedených orgánoch možno do úpravy nazrieť.

## OZNÁMENÍ O UZAVŘENÍ MEZINÁRODNÍCH SMLUV

### Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 31. března 1982 byl v Praze podepsán se Svazem sovětských socialistických republik Protokol k Dohodě o vzájemném uznávání úředních značek ručních palných sportovně-loveckých zbraní ze dne 21. prosince 1970.

Protokol vstoupil v platnost dnem podpisu.

### Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 1. července 1982 byla podepsána v Praze Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Svazu sovětských socialistických republik o přepravě sovětského zemního plynu do zemí západní Evropy přes území Československé socialistické republiky a výměnný dopis k této dohodě.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 10 dnem podpisu.

### Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 16. srpna 1983 bylo v Praze podepsáno Ujednání mezi federálním ministerstvem zemědělství a výživy Československé socialistické republiky a ministerstvem zemědělství Kanady o spolupráci na úseku veterinárního lékařství.

Ujednání vstoupilo v platnost dnem podpisu.